"prescribed price" means, in relation to any quality or kind of crude oil, the maximum price established thereof under this Part for the purposes of international and interprovincial trade;

"price" means the value in money of the equivalent given for a quantity of crude oil or the value of that quantity of oil, as may be determined by regulation in a case where the consideration is given otherwise, exclusive of the amount of any charge imposed under Part II;

"producer-province" means a province in which the operations of crude oil underground produced, extracted or recovered in that province in a month are such that a significant quantity of that crude oil is normally available for use outside that province in each month;

"province of production" means, in relation to any quantity of crude oil, the producer-province in which it was produced, extracted or recovered.

Application of Act

20. This Act applies to crude oil that enters into international or interprovincial trade or that is mixed or blended with crude oil that has been accepted for movement out of the province of production.

Purpose of Act

21. The purpose of this Act is to provide legislative authority for measures that will, so far as may be practicable, enable the Government of Canada

(a) to achieve a uniform price, exclusive of transportation costs, for crude oil used in Canada outside the province of production;

(b) to achieve a balance in Canada between the interests of consumers and producers in Canada; and

(c) to protect consumers in Canada from instability of prices for petroleum in the international market.

«prix déclaré» désigne la valeur pécuniaire de la contrepartie donnée pour une certaine quantité de pétrole brut en la valeur de cette quantité de pétrole, déterminée par les règlements à défaut de contrepartie, sans compter la redevance prévue à la Partie I;

«prix imposé» désigne, pour une certaine qualité ou variété de pétrole brut, le prix maximum fixé en vertu de la présente Partie des fins du commerce interprovincial et international;

«province d'origine» désigne, pour une certaine quantité de pétrole brut, la province dans laquelle il a été produit, extrait ou récupéré;

«province pétrolière» désigne une province dans laquelle du pétrole brut est régulièrement produit, extrait ou récupéré en un mois en quantités telles qu'une quantité importante de pétrole brut est normalement disponible chaque mois pour utilisation à l'extérieur de cette province.

Domaine d'application

20. La présente Partie s'applique au pétrole brut qui est mis sur le marché interprovincial ou international ou qui est mélangé à du pétrole brut destiné à être mis sur le marché international ou interprovincial.

Objet

21. La présente Partie a pour objet de donner l'autorisation législative de prendre des mesures qui, dans la mesure du possible, permettront au gouvernement du Canada

a) d'assurer l'uniformité des prix, sans compter les frais de transport, du pétrole brut utilisé au Canada hors de sa province d'origine;

b) de réaliser, au Canada, un équilibre entre les intérêts des consommateurs et ceux des producteurs; et

c) de protéger les consommateurs au Canada contre l'instabilité des prix pétroliers sur les marchés internationaux.